

SAMEDI / SATURDAY		Saint Basile LeGrand et Saint Grégoire de Nazianze	Jan 2 Jan 2016
5:00pm	Moose Creek	Anita Lalonde	Noël et Florence Racine
DIMANCHE/SUNDAY		Epiphanie du Seigneur / Epiphany of the Lord	Jan 3 Jan 2016
9:00am	Moose Creek	Paroissien(ne)s / For Parishioners	
10:45am	Crysler	1) Armand Cloutier 2) Antonio & Dyane Sabourin	Son Epouse Cécile & Famille Paul & Diane Sabourin
LUNDI / MONDAY		Saint Elizabeth Ann Seton, Religious	Jan 4 Jan 2016
9:00am	Moose Creek	PAS DE MESSE - NO MASS	
MARDI / TUESDAY		Saint John Neumann, Bishop	Jan 5 Jan 2016
8:45am	Crysler Notre-Dame	**Normand Laflèche Célébration de Noël, du Nouvel An et de l'Epiphanie à l'école	Léonce Gorez Laferrière
MERCREDI / WEDNESDAY			Jan 6 Jan 2016
10:15am	La Source	**Georgette Théoret Célébration de Noël, du Nouvel An et de l'Epiphanie à l'école	Quête aux funérailles
JEUDI / THURSDAY		Saint André Bessette, Religieux (Saint Frère André)	Jan 7 Jan 2016
8:45am	Crysler	Parents défunts de Lina Masse	
VENDREDI / FRIDAY			Jan 8 Jan 2016
9:00am	Moose Creek	Jeannine Bazinet	Quête aux funérailles
SAMEDI / SATURDAY			Jan 9 Jan 2016
11:00am	Crysler	Funérailles de Mme Marie Rose Leduc Funeral Mass	
5:00pm	Moose Creek	Grands Parents d'Aoust	Mélissa & France Ménard
DIMANCHE/SUNDAY		Baptême du Seigneur / Baptism of the Lord	Jan 10 Jan 2016
9:00am	Moose Creek	Michel Cuerrier	Lise, Manon & Justin
10:45am	Crysler	Paroissien(ne)s / For Parishioners	
1:00pm	Moose Creek	Baptême de Henri Jean Décoeur Baptism	

*Notre-Dame-Des-Anges,
Our Lady of the Angels:*
Christmas, December 25th
Christmas Envelopes: **\$1575.00**
Loose: **\$353.90**
Christmas flowers: **\$25.00**
Loto – Moose Creek:
Gagnante – Winner: \$500
Lindsey Charette



*Notre-Dame-Du-Rosaire,
Our Lady of the Rosary:*
Noël 25 décembre
Quête de Noël : **\$2171.00**
Rénovations: **\$250.00**
Loto – Cryslér :
Gagnante – Winner: \$300
Odette Benoit
Merci beaucoup! Thank you very much
(Site internet/Web Site: <http://www.ndr-crysler.ca>)

*Notre-Dame-Des-Anges,
Our Lady of the Angels:*
December 27th décembre
Sunday Envelopes: **\$450.00**
Loose: **\$84.00**
Donations: **\$1000.00**
Votive candles **\$45.00**
Christmas offering: **\$20.00**
Christmas flowers: **\$150.00**
Loto – Moose Creek:
Gagnante – Winner: \$50
Aurèle Sabourin



*Notre-Dame-Du-Rosaire,
Our Lady of the Rosary:*
December 27 décembre
Dimanches : **\$1142.00**
Chauffage : **\$170.00**
Fleurs de Noël : **\$50.00**
Dime : **\$420.00**
Dons : **\$300.00**
Loto – Cryslér :
Gagnante – Winner: \$50
Claude Génier
Merci beaucoup! Thank you very much
(Site internet/Web Site: <http://www.ndr-crysler.ca>)

WE REMEMBER MARIE ROSE LEDUC WHO DIED ON DECEMBER 19th. HER FUNERAL MASS WILL BE CELEBRATE NEXT SATURDAY, JANUARY 9th, AT 11:00AM, IN OUR LADY OF THE ROSARY CHURCH, IN CRYSLER. **MAY SHE REST IN PEACE.**

SINCÈRES REMERCIEMENTS – SINCERE THANKS:

Once again, I would like to thank all those who worked so hard and contributed to the beauty of our Advent, Christmas and New Year celebrations. A special thanks to those who fixed the lights and decorated the church, to our readers and Eucharistic ministers, our altar servants and music ministry, and to our coordinator for the printing of the names of the Christmas flower offerings. Finally, I would like to thank those who were kind to remember me with cards and gifts during this Christmas season.

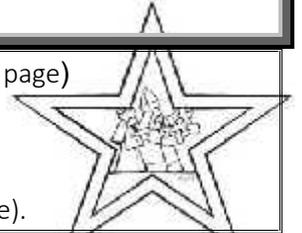
Thank you for your kindness and generosity. May God bless you and give you back hundred times what you have given.

Une fois encore, un gros MERCI à toutes les personnes qui ont travaillé fort et contribué à la beauté de nos célébrations de l'Avent, du temps de Noël et de la Nouvelle Année. Merci à notre coordinatrice pour l'impression des noms des personnes ayant offert des fleurs de Noël. Je voudrais enfin remercier toutes les personnes qui m'ont manifesté leur amitié au moyen d'une carte de vœux ou d'un cadeau durant ce temps de Noël. Merci de votre aimable attention et de votre générosité. Que Dieu vous bénisse et qu'il vous le rende au centuple!

RESOLUTION DU NOUVEL AN : Monsieur s'adresse à Madame :(Voir le dessin sur l'autre page)

«Ma résolution pour cette nouvelle année sera de cesser de te dire quoi faire à tout moment. Tiens ! Je t'ai écrit ta nouvelle résolution.»

“My New Year resolution is to stop telling you what to do all the time. Here, I wrote down your resolutions for you.” (See the picture on the other page).



FEAST OF THE EPIPHANY OF THE LORD: “Where is the child who has been born king of the Jews? For we observed his star at its rising, and have come to do pay him homage.”(Matthew 2.2)

We celebrate this Sunday, the EPIPHANY OF THE LORD. The word “Epiphany” means a manifestation of God to the world. We have three initial manifestations of God’s presence to the world: the visit of the magi, the Baptism of the Lord, and the Wedding Feast of Cana. His presence is manifested to the world at the Epiphany. God, in Jesus became one of us. “Today, like the magi, we are called to bring gifts to our King and Saviour: gold, frankincense and myrrh. As Christians, we were all given different gifts; we all have different yet equally valuable roles to play in the Body of Christ. Let us ask God how He wants us to use these gifts so that we may all “be one” in this Year of Mercy”. This material is used with permission of its author, Rev. Joseph A. Pellegrino, Diocese of St. Petersburg, FL.

«**Les mages étaient-ils trois ?** Une fresque du cimetière des saints Pierre et Marcellin, via Casilina, à Rome, représente deux mages. Sur un sarcophage au musée du Latran, ils sont trois. Dans le cimetière de sainte Domitille, à Rome, ils sont quatre. Sur un vase du musée Kiercher, à Rome aussi, on en compte huit. Selon les traditions syriennes et arméniennes, ils sont douze. Deux raisons expliquent pourquoi le nombre trois a prévalu. Premièrement, les mages ont présente trois offrandes à l'enfant de Marie : l'or, l'encens et la myrrhe. Deuxièmement, ils illustrent trois grandes familles humaines : sémite, noire et indo-germanique.»(Cf. *Vie liturgique*, n°417, p.10.)

BINGO DE LA PAROISSE DU PRÉCIEUX-SANG :La paroisse Précieux-Sang de Glen Walter vous invite à son prochain bingo qui aura lieu le mercredi 6 janvier 2016 à 19h dans la salle paroissiale. Lève-tôt :18h20. 1200\$ à gagner. *Dites-le à vos parents et amis!*

BINGO MINI MONSTRE DE LA PAROISSE NATIVITÉ :La paroisse Nativité organise un “Bingo Mini Monstre” le samedi 9 janvier 2016. Les portes ouvrent à 16h et le **bingo régulier débute à 19h**. Paquet de 12 cartes au coût de 22\$ inclus les spéciales. Le Bonanza extra 50¢. Les profits iront à la paroisse Nativité. “Lève-tôt” commence à 18h. Les prix seront de 50% des ventes à un maximum de 100\$ par jeu.

SOIRÉES BINGO DE LA PAROISSE SAINTE-THÉRÈSE : Les soirées de BINGO du jeudi reprendront bientôt. Les prochains bingos auront lieu les jeudis 14 et 28 janvier 2016 dans la salle paroissiale Ste-Thérèse. Les portes et la cantine ouvrent à 17 h 30; lève-tôt à 18 h 30 et le BINGO commence à 19 h. Montant à gagner à chaque soirée BINGO: 1 100\$, plus les parties 50/50. Spécial du 14 janvier: 2 hot-dogs et une boisson gazeuse gratuits *avec l'achat d'un paquet de bingo de 20 \$*. *Espérant vous voir des nôtres!*

STEBENVILLE TORONTO

Les inscriptions ont commencé pour «**Steubenville Toronto 2016**», la plus grande Conférence catholique au Canada pour les jeunes. Maintenant dans sa 3^e année, la conférence aura lieu du 22 au 24 juillet 2016 sur le campus de UOIT à Oshawa. **Activ8 Mission Jeunesse** offre un rabais de 50 \$ pour toute inscription (inscription en ligne et dépôt de 100\$) complétée d'ici le 1^{er} mars 2016. Pour plus d'information, prenez contact avec soeur Francine Guilmette, FMA à : fguilmette@alexandria-cornwall.ca.